

如果你不满18岁你就是儿童



比利时无成人陪伴移民儿童

你有哪些权利？

A semi-circular horizon line separates the yellow upper half from a green-to-red gradient lower half. Four hands of different colors (light green, light yellow, light orange, and light red) are reaching out from the horizon line towards the center of the page.

若干有用建议及联系
方式



欧盟联合资助



你有权畅所欲言



监护人或社会工作者会帮助你，与你共同做出有利于你的决定

专业人士（警察、律师、监护人、社会工作者、法官、医生等）都是你可以信任的人

你有权要求免费律师服务

你有权要求免费翻译服务

慈善机构等单位会助你获得免费帮助（食物、住所、洗浴、医护、教育等）并会保证你的权利受到尊重

你不会因胁迫犯法而受处罚

无需害怕

若你需要紧急帮助
拨打

101

或 112

切勿犹豫，
维护自己的权利！





何为贩卖人口？

无论你来自哪个国家，如你感觉受到威胁或已经成为受害者，警察会倾听你的需要并向你提供帮助。他们绝不会伤害你或利用你。

你或你的朋友或许已沦为贩卖人口之受害者，且尚未意识到此。

你是否被迫处于以下境况：

- 发生或表演性行为？
- 工作（如：在某人家中做家务或看小孩、在工厂或餐厅工作）？
- 乞讨、偷窃或犯罪？
- 种植、携带或交易毒品？
- 切除你的器官以出售？
- 通过工作或提供其它服务偿还“债务”？

你/你的家人是否受到威胁？如你对以上某个问题回答为“是”，则你可能就是贩卖人口的受害人。

人口贩卖是严重犯罪且侵犯你的人权。如你牵涉其中，告诉你信任的专业人士或你身边的机构，以便其及时阻止侵权并保护其他未成年人。

101 警察 或 112

OFFICE DES
é TRANGERS
VREEMDELINGEN
ZAKEN
(移民局)

Chaussée d' Anvers,
59B
1000 Brussels

02/793.80.00
infodesk@ibz.fgov.be

FEDASIL
(难民收容安置机构)

Chaussée d' Anvers,
57
1000 Brussels

02/793.82.40
或 **02/213.44.11**
info@fedasil.be



S ūRYA
列目
Rue Rouveroy, 2
4000 Li ě ge

04/232.40.30
<http://asblsurya.org>



PAG-ASA
布鲁塞尔
Rue des Alexiens,
16B
1000 Brussels

02/511.64.64
<http://pag-asa.be>



PAYOKE
安特卫普
Leguit, 4
2000 Antwerpen

03/201.16.90
<http://payoke.be>



如你来自其它国家，则你可能需要获得批准方能留在比利时。

要获得居住许可，你可能需要去移民局向他们讲述你的遭遇。如你在比利时没有合法看护人，移民局将联系监护服务机构为你指定监护人。

你可以和你的监护人一起讨论获得居住许可的最佳办法。

居住证件
状

但请记住，寻求儿童保护系统的帮助时无需你出示官方文件。





在比利时，所有无合法看护人的儿童都会被指派监护人，直至其年满18岁。

你的监护人将会帮助你申请居住许可并保证你有权上学、获得医疗/心理保健服务，并获得合适的住所。他们是你可完全信任并与你一起并肩作战、为你的利益行动的人。

如你感觉与你的监护人一起不自在，你可以告诉监护服务机构。如你与你的监护人发生了争执，你可以独自或在人陪同下前往和平审判庭申请指派新的监护人。

在比利时，每个儿童都有权获得免费的律师服务和翻译服务。你告诉他们的所有信息将被保密（他们不得复制它），除非出于保护你必须这么做。

如果你需要法律询问

MAISONS DE JUSTICE JUSTITIEHUIZEN (法院)

www.maisonsdejustice.be
www.justitiehuzen.be

司法援助办公室 布鲁塞尔/瓦隆尼亚

<http://avocats.be/fr/bureau-daide-juridique-baj>



SERVICE
DES TUTELLES
DIENST VOOGDIJ
(监护服务机构)

Boulevard de Waterloo, 115
1000 Brussels

078/15.43.24

tutelles@just.fgov.be

JUGE DE PAIX
VREDERECHTER
(和平法官)

<http://tribunaux-rechtbanken.be>

在下列机构中，你将遇到社会工作者和其他儿童。社会工作者将保证你的安全并获得食物、住所、洗浴、上学的机会，并向你提供值得信任的专业人士（如：监护人、律师）。

公开场合援助部
(AMO)

布鲁塞尔

<http://amobxl.be>

瓦隆尼亚

[http://pro.guidesocial.be/
associations/services-d-aide-
milieu-ouvert-amo-1580.html](http://pro.guidesocial.be/associations/services-d-aide-milieu-ouvert-amo-1580.html)

CENTRA ALGEMEEN WELZIJNSWERK

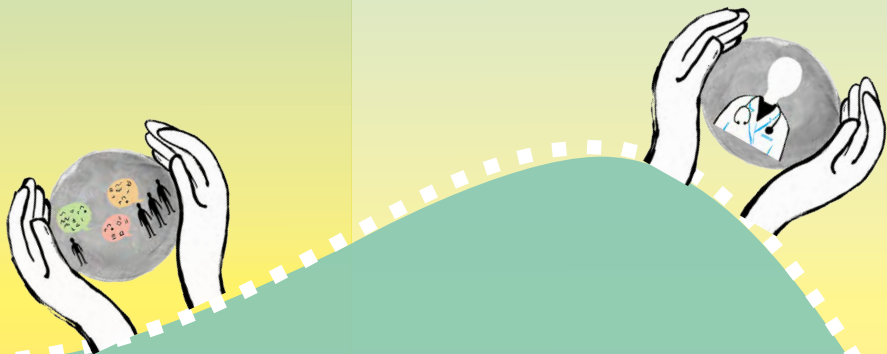
(CAW)

弗兰德

<http://caw.be/zoek-je-hulp>



作为儿童，你有权获得免费的医疗服务和免费教育。在比利时，18岁以下儿童必须强制性接受教育。你的监护人将确保你已获得了适当的医疗服务和教育。



作为一名儿童，你有权得到特定保护。机构可能希望确认你的年龄以便确定你是否依然未成年。因此，你最好在你的年龄问题上保证诚实。

你有权就年龄鉴定的结果提出异议。向你的监护人或其他你信任的人请求帮助。

你也可以拒绝接受年龄鉴定，但这样你将被认为已成年。

如你需要他人建议或社会帮助

有时候，事情发生的过程可能会与你预期的有所不同。许多机构可以帮助你解决这些问题！



PLATE-FORME MINEURS
EN EXIL
PLATFORM
KINDEREN OP
DE VLUCHT
流浪未成年人平台

02/210.94.91

<http://mineursenexil.be>



SERVICE DROIT
DES JEUNES
(SDJ)
未成年人权益部
布鲁塞尔/瓦隆尼亚

<http://www.sdj.be>



JONGEREN ADVIES
CENTRUM
(JAC)
布鲁塞尔/弗兰德

<http://jac.be>



如果你感觉自己有危险或你需要保护

目录



未成年人援助司 (SAJ)

布鲁塞尔/瓦隆尼亚

<http://www.aidealajeunesse.cfwb.be/index.php?id=359>

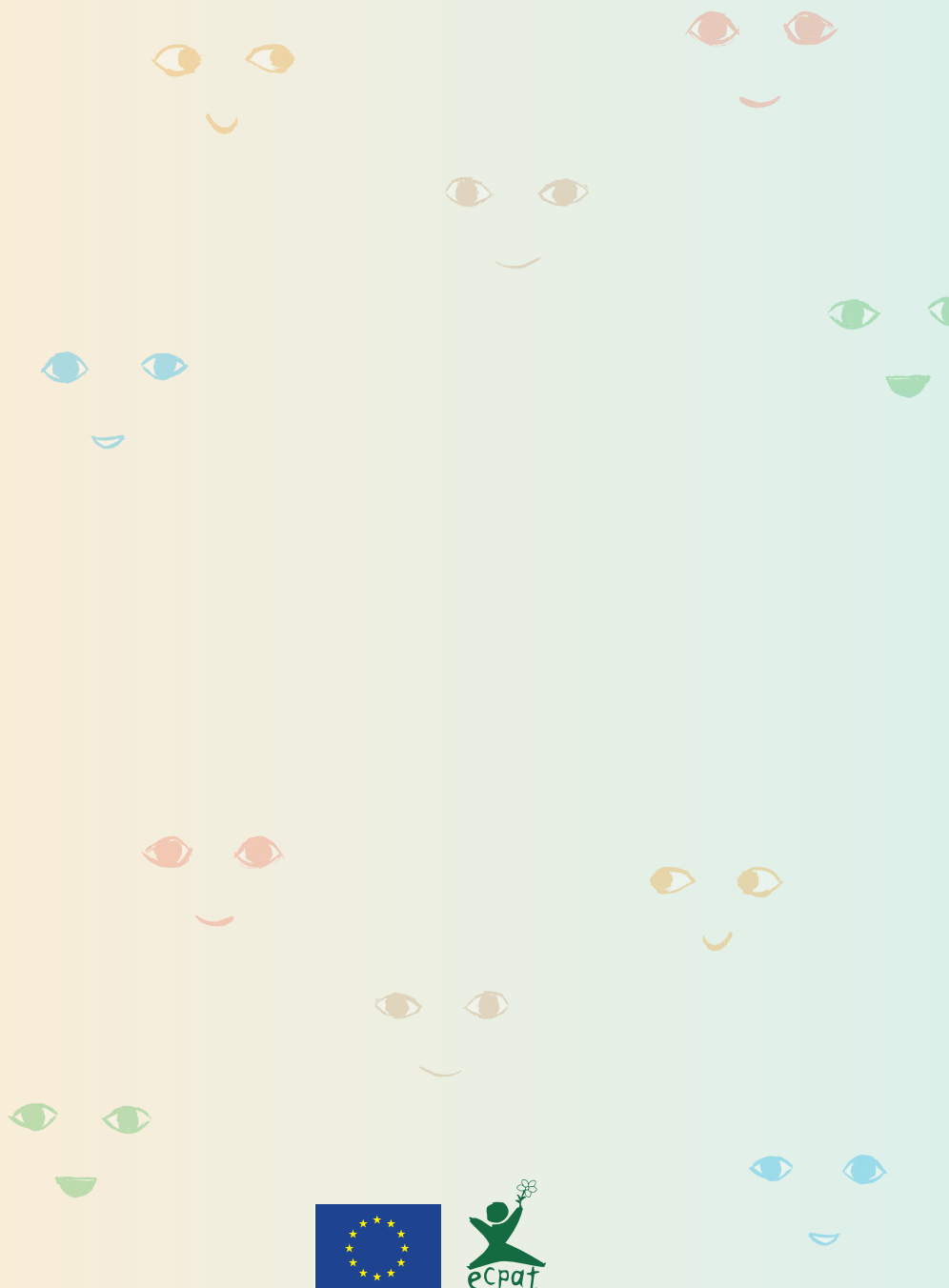
JONGEREN
EN WELZIJN

布鲁塞尔/弗兰德

<http://www.wvg.vlaanderen.be/jongerenwelzijn/jeugdhulp/intersectorale-toegangspoort/>







本刊的出版在欧盟“权利平等及公民权”（PEC）项目的资助下得以实现。本刊内容由ECPAT France及其ReACT项目合作伙伴（ECPAT Belgium、ECPAT Germany、ECPAT Netherlands、ECPAT UK）全权负责，且不代表欧盟立场或观点。

